

## أعلام الجزائر وجهودهم في الدراسات الصوتية: الإمام المغيلي أخوذجا

### Notable figures in Algeria and their efforts in vocal studies: Imam al-Maghili as a model

د/ فاطمة برماتي

جامعة أحمد دراية أدرار / الجزائر

f.bermati@gmail.com

أ.د/ إدريس بن خويا

جامعة أحمد دراية أدرار / الجزائر

benkhoaia.idriss@gmail.com

#### **Abstract**

In this research paper, we try to focus on the contributions of Algerian scientists in audio studies, in particular praising the efforts of Imam Muhammad bin Abdul Karim Al-Mughili in this field through his scientific effects of multiple knowledge and science, so we will try to highlight the concept of sound, and the importance of hearing in communication, as well as talking about the importance of readings The Qur'anic phenomenon and the phenomenon of slurring and other phonetic issues that Imam Al-Mughili touched upon in many of his scientific works; printed and manuscript.

**Keywords:** sound - diphthongs - readings - language – hearing

#### **ملخص:**

نحاول في هذه الورقة البحثية التركيز على إسهامات علماء الجزائر في الدراسات الصوتية، وبالتحديد الإشادة بجهود الإمام محمد بن عبد الكريم المغيلي في هذا المجال من خلال آثاره العلمية المتعددة المعرف والعلوم، لذا سنحاول إبراز مفهوم الصوت، وأهمية السمع في التواصل، وكذلك الحديث عن أهمية القراءات القرآنية وظاهرة الإدغام وغيرها من القضايا الصوتية التي تطرق إليها الإمام المغيلي في العديد من مؤلفاته العلمية؛ المطبوعة والمخطوطة.

**الكلمات المفتاحية:** الصوت – الإدغام – القراءات – اللغة – السمع .

#### **تمهيد:**

إنَّ الحديث عن اللغة في التراث العربي، يقتضي منا الإشادة أو الوقوف عند مضامين البحث اللغوي ومكانته لدى العلماء القدامى، وما لا يختلف فيه اثنان أن القرآن الكريم – الذي نزل بلغة قريش

على خير الأنام سيدنا محمد ﷺ - يعد الباعث الأول والأساس في اهتمام الحضارة العربية بالبحث في اللغة ومكوناتها وجمالياتها الصوتية والصرفية والنحوية، الدلالية والمعجمية والبلاغية ذلك أن النص القرآني المعجز بلفظه ونظمه جاء ليتحدا العرب والعلماء بإعجازه اللغوي، وبسحر بيانه، وبفصاحة بلاغته على أوسع نطاق لغوي.

ولما كانت الحاجة ملحة وضرورية في تتبع ألفاظه وفهم معانيه ومقاصده، تسابقت وتسارعت إلى دراسته عدة علوم بغية استنطاق بنيته الأصلية القصدية وفق مراعاة مبدأ النزول بطبيعة الحال، ومن تلك العلوم: علم الصوت، وعلم الصرف، وعلم النحو ، وعلم البلاغة، وعلم التفسير، وعلم الأصول... كل يدرس وفق ما يميله عليه طابع الاختصاص، ولكن المتتبع سيقف - بلا شك - عند حقيقة واحدة مفادها أن تلك العلوم تشتراك في الاهتمام بدراسة ماله صلة بشنائمة اللفظ والمعنى، وذلك شأن الدارسين القدماء الذين أولوا عنابة كبيرة لهذه الشنائية.

وفي ذلك يقول عبده الراجحي: «والسبب الحقيقي فيما نعتقد لنشأة علوم اللغة عند العرب إنما هو السعي لفهم النص القرآني باعتباره مناط الأحكام التي تنتظم الحياة، وفرق كبير بين علم يسعى لفهم النص وعلم يسعى لحفظه من اللحن، ولو كانت الغاية منه حفظ النص من اللحن لما أنتاج العرب هذه الثروة الضخمة في مجال الدرس اللغوي، ومحاولة الفهم هذه هي التي حددت مسار المنهج لأنها ربطت درس اللغة بكل المحاولات الأخرى التي تسعى لفهم النص».<sup>1</sup>

القرآن إذن، صاحب الفضل في نشأة الدراسات اللغوية المبكرة في التراث العربي، ولحروف العرب من دخول اللحن عليه مثل ما أصاب الألسنة من لحن وتحريف بعد أن تعددت ألسنة الداخلين في الإسلام، واختلطت وتفشت ظاهرة اللحن، تسرع إلى بعض الجهود الفردية لوضع بصمتها في حماية هذا النص المقدس الأزيلي حتى لا يلمسه اللحن لا من قريب ولا من بعيد، وما في محاولة أبي الأسود الدؤلي (ت69هـ) المبكرة في ضبط المصحف بالشكل<sup>2</sup> ما هي إلا دليل قاطع على عنانية العرب بهذا النص المعجز وحمايته قدر الإمكان والتتمكن من قراءة حروفه وألفاظه القراءة الصحيحة على الجهة المقصودة التي أنزل عليها ولأجلها، ومن ذلك يقول أبو عمرو الداني (ت444هـ): «اعْمَّ أَيْدِكُ اللَّهُ بِتَوْفِيقِهِ أَنَّ الَّذِي دَعَا السَّلْفَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ- إِلَى نَقْطَ الْمَصَاحِفِ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ حَالِيَةً مِنْ ذَلِكَ وَعَارِيَةً مِنْهُ وَقَتْ رَسْمَهَا وَحِينَ تَوجِيهَهَا إِلَى الْمُصَارِ... مَا شَاهَدُوهُ مِنْ أَهْلِ عَصْرِهِمْ، مَعَ قَرْبِهِمْ مِنْ زَمْنِ الْفَصَاحَةِ وَمَشَاهِدَةِ أَهْلِهَا، مِنْ فَسَادِ أَسْتِهِمْ وَاحْتِلَافِ أَلْفَاظِهِمْ، وَتَغَيِّيرِ طَبَاعِهِمْ وَدُخُولِ اللَّهُنَّ عَلَى كَثِيرٍ مِنْ حَوَاصِ النَّاسِ وَعَوَامِهِمْ، وَمَا خَافُوهُ مَعَ مُرُورِ الْأَيَّامِ وَتَطَوُّلِ الْأَزْمَانِ مِنْ تَزِيدِ ذَلِكَ وَتَضَاعُفِهِ فِيمَنْ يَأْتِي بَعْدِ مَنْ هُوَ لَا شَكٌ فِي الْعِلْمِ وَالْفَصَاحَةِ وَالْفَهْمِ وَالدِّرَاسَةِ دُونَ مَنْ شَاهَدُوهُ مِنْ عَرْضِهِ لَهُ

الفساد، ودخل عليه اللحن لكي يرجع إلى نقطها، ويصار إلى شكلها عند دخول الشكوك وعدم المعرفة، ويتحقق بذلك إعراب الكلم وتدرك به كيّفية الألفاظ»<sup>3</sup>.

ولكن على الرغم من اهتمام العرب بالبحث اللغوي منذ نزول القرآن الكريم، إلا أنهم بالمقارنة مع الدراسات اللغوية عند الشعوب القديمة متأخرن زمنياً، خصوصا وأنه عُرِفَ لبعضها دراسات لغوية راسخة قبل مجيء الإسلام بقرون، باعتبار أن اهتمام العرب كان منصباً في أول أمره نحو العلوم الشرعية والإسلامية، وعند فراغهم من تلك العلوم اتجهوا للعناية بعلوم أخرى، التي منها علوم اللغة كما يرى مختار عمر<sup>4</sup>. وهو ما أكدته جلال الدين السيوطي بقوله: « قال الذي: في سنة ثلاثة وأربعين شرع علماء الإسلام في هذا العصر في تدوين الحديث، والفقه، والتفسير، ... وكثير تدوين العلم وتبويه، ودونت كتب العربية، واللغة، والتاريخ وأيام الناس، وقبل هذا العصر كان الأئمة يتكلمون من حفظهم، أو يروون العلم من صحف صحيحة غير مرتبة»<sup>5</sup>.

ولكن ذلك الكلام الذي توقف عنده مختار عمر لا يدعى أن الحضارة العربية لم ترق إلى المستوى الذي بلغته الحضارة القديمة في رحاب الدراسات اللغوية؛ كالحضارة الهندية التي اهتمت بدراسة كتابها المقدس "الفيدا"، وكذا لغتها الأم "السينسكريتية"، بل إن الحضارة العربية أسهمت إسهاماً كبيراً في مجال البحث اللغوي وعلى مختلف مستوياته، وبالتالي فهي ليست أقل شأن من تلك الحضارات، وهو ما صرّح به أحمد حساني قائلاً: « لم تكن الحضارة العربية الإسلامية أقل شأناً من سواها في رحاب النشاط الفكري بعامة والنشاط اللغوي بخاصة، فالدارسون العرب الأقدمون لهم جهود لا تنكر في حقل الدراسة اللغوية بكل مستوياتها؛ الصوتية والتركيبية والدلالية»<sup>6</sup>. ثم يضيف قائلاً: « فإذا ما التفتنا إلى التراث الفكري العربي - الذي نشأ وترعرع في ظل التحول الحضاري العميق الذي أحدهه القرآن الكريم في المجتمع العربي والإنساني بشكل عام - نجد أنه يزخر برصيد معرفي لا يحبط من شأنه في الفكر اللساني المعاصر، وهو الرصيد الذي يملك الشرعية العلمية والحضارية لكي يعتمد في اكمال المركبات المعرفية للنظرية اللسانية العالمية »<sup>7</sup>. وهي حقيقة لابد لنا من أن نقف عندها بتمعنٍ؛ حيث إن تراثنا الفكري الديني على وجه الخصوص يزخر بطروحات لسانية تتدخل مع طروحات الدرس الحديث اللسانية، يبقى - فقط - الاجتهداد من طرف المختصين في البحث والتقييم والقراءة العميقية لمؤلفات أعلام حضارتنا العربية القديمة؛ الفقهية، الأصولية، التفسيرية والفلسفية وغيرها. وهذا ما يجعلنا أن ندعم الرأي بقول عبد السلام المسدي: « العرب بحكم مميزات حضارتهم، وبحكم اندراج نصّهم الديني في صلب هذه المميزات قد دعوا إلى تفكّر اللغة في نظامها وقدسيتها ومراتب إعجازها، فأفضى بهم النظر لا إلى درس شُمولي كوني للغة فحسب، بل قادهم النظر - أيضاً - إلى الكشف عن كثير من أسرار الظاهرة منذ مطلع

القرن العشرين »<sup>8</sup>؛ وذلك كمثل الجانب الصوتي في وصف العلماء للجهاز الصوتي بدقة تصاهي ما توصل إليه الغربيون في علم التشريح، وفي توظيفهم للمخابر الصوتية.

#### أولاً: مفهوم اللغة وأهميتها:

ولما كان الحديث عن الدراسات اللغوية فالآخر الحديث عن مفهوم اللغة أولًا، وقبل الولوج في مستويات البحث فيها، حيث يقول ابن منظور (ت711هـ): « لغا: اللُّغُوُ واللُّغَةُ: السُّقْطَطُ وَمَا لَا يُعْتَدُ بِهِ مِنْ كَلَامٍ وَغَيْرِهِ وَلَا يُحْصَلُ مِنْهُ عَلَى فَائِدَةٍ وَلَا نَفْعٍ. التَّهَذِيبُ: الْلُّغُوُ واللُّغَةُ وَاللُّغُوِيُّ مَا كَانَ مِنَ الْكَلَامِ غَيْرُ مَعْقُودٍ عَلَيْهِ... قَالَ الأَزْهَرِيُّ: وَاللُّغَةُ مِنَ الْأَسْمَاءِ النَّاقِصَةِ، وَأَصْلُهَا لُغُوَةٌ مِنْ لَغَةِ إِذَا تَكَلَّمَ... قَالَ الْكِسَائِيُّ: لَغَةُ فِي الْقُوْلِ يَلْغَى، وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ يَلْغُو، وَلَغْيَ يَلْغَى، لُغَةُ، وَلَغَا يَلْغُو لَغْوًا: تَكَلَّمَ... وَاللُّغَةُ: الْلِسْنُ، وَحَدُّهَا أَنَّهَا أَصْوَاتٌ يُعْبَرُ بِهَا كُلُّ قَوْمٍ عَنْ أَغْرِاضِهِمْ، وَهِيَ فُعْلَةٌ مِنْ لَعْوَتِ أَيِّ تَكَلَّمَتْ... وَقَيْلَ: أَصْلُهَا لُغَيَّ أَوْ لُغَوَةُ، وَالْمَهَأُ عِوْضٌ، وَجَمِيعُهَا لُغَيَّ مِثْلُ بُرَّةٍ وَبُرَّى، وَفِي الْمُحْكَمِ: الْجُمْعُ لُغَاتٍ وَلُغُونَ »<sup>9</sup>.

وأما من حيث المفهوم الاصطلاحي فنجد ابن جني (ت392هـ) يقول في باب القول على اللغة وما هي قائلاً: « أَمَّا حَدَّهَا فِيْهَا أَصْوَاتٌ يُعْبَرُ بِهَا كُلُّ قَوْمٍ عَنْ أَغْرِاضِهِمْ، فَهَذَا حَدَّهَا. وَأَمَّا اخْتِلَافُهَا، فَلَمَّا سِنَدَكَرَ فِي بَابِ الْقُوْلِ عَلَيْهَا: أَمْ إِلَهَامٌ..؟»<sup>10</sup>؛ وذلك أن اللغة في مفهوم ابن جني ظاهرة اجتماعية صوتية، ووظيفية، فهو « يُؤكِّدُ أَنَّ الْلُّغَةَ أَصْوَاتٌ، وَهُوَ بِهَا يَسْتَبِعُ الْخَطَا الشَّائِعَ الَّذِي يَتَوَهَّمُ أَنَّ الْلُّغَةَ فِي جُوْهِرِهَا ظَاهِرَةٌ مَكْتُوبَةٌ»<sup>11</sup>، كما أنه « يَنْصُبُ عَلَى الْلُّغَةِ الْمَنْطُوقَةِ ذَاتِ الْجَرْسِ الْمَسْمُوِّ الْمَسْمُوِّ بِالْكَلَامِ»<sup>12</sup>، فهذا ما يتعلّق بحدّها.

وأما الخلاف في نشأتها الذي طال الحديث حوله كثيراً، فأنتنا نجد تمام حسان يوضح في هذا الجانب قائلاً: « فَالْمَوْاضِعَةُ أَوِ التَّعَارُفُ وَالْإِلَهَامُ أَوِ التَّوْفِيقُ كَانَا عِنْدَ الْعَرَبِ أَسَاسِيْنِ تَتَوَارَحُ الْأَفْكَارُ بَيْنَهُمَا فِي الْكَلَامِ عَنِ أَصْلِ الْلُّغَةِ، وَلَقَدْ كَانَتِ الْعَلَاقَةُ بَيْنَ الْكَلِمَةِ وَبَيْنَ مَدْلُولَهَا (وَهِيَ دراسة ميتافيزيقية كالكلام في أصل اللغة) مِنْ نَصِيبِ دراسةِ الْفَلَسْفَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ أَكْثَرَ مَا كَانَتِ مِنْ نَصِيبِ الْلُّغَوِيِّينَ»<sup>13</sup>؛ حيث إنّ الحديث والنقاش في نشأة اللغة طال كثيراً في أوساط الفلاسفة، وهو ممّا أدى بالدراسين من إخراج قضية البحث في نشأة اللغة من دائرة البحث في اللغوي أو الدراسات اللغوية إلى مجال علم الكلام؛ لأنّه مهمّا طال النقاش أو قصر في هذه القضية فسيجيّي الخلاف دائماً في عدم إمكانية الفصل النهائي التام في تحديد نشأة اللغة؛ من حيث التوفيق أو الإلهام، الموضعية والاصطلاح، فهذا عن مفهوم اللغة عند القدماء.

أما مفهومها عند الحديثين فنجد البعض منهم يعتبرها «قدرة ذهنية مكتسبة يمثلها نسق يتكون من رموز اعتباطية منطقية يتواصل بها أفراد مجتمع ما»<sup>14</sup>، وعُكِّن أن تستشف من هذا التعريف الحقائق الآتية<sup>15</sup>:

- إن اللغة قدرة ذهنية تتكون من مجموع المعرف اللغوية، بما فيها المعاني والفردات والأصوات، والقواعد التي تنظمها جميعاً، تولد وتنمو في ذهن الفرد ناطق اللغة، أو مستعملها فتمكّنه من إنتاج عبارات لغته كلاماً أو كتابة.

- إن هذه القدرة تكتسب ولا يولد الإنسان إلا بها، وإنما يولد ولديه الاستعداد الفطري لاكتسابها.

- إن اللغة ليست غاية في ذاتها، وإنما هي أداة يتوصل بها أفراد مجتمع معين لاستقطابهم، وتسيير أمور حاجاتهم، وهذا كانت معرفة اللغة أو تعلمها ضرورة من ضرورات الحياة الاجتماعية.

- إن هذه القدرة المكتسبة في طبيعتها تمثل في نسق متفق، أو متعارف عليه بين أفراد ما يطلق عليه الجماعة اللغوية، أو الجماعة الناطقة لغة ما، وتدخل في تكوين هذا النسق في العادة وحدات، أو أناساً أخرى متفرعة يرتبط بعضها ببعض.

وأن هذه المستويات المتفرعة عن اللغة هي ما تسمى بالمستوى الصوتي والمستوى الصري، والمستوى النحوي أو التركيبي، والمستوى الدلالي فالمستوى المعجمي.

وإذا كان هذا ما يسمى بالمستويات المتفرعة عن اللغة، فإن العرب القدماء كانوا على وعي عميق بأهمية البحث اللغوي في مختلف مستوياته، لأجل دراسة لغتهم دراسة عميقة تمكّنهم من الوقوف على جماليات الحرف أو البنية أو التركيب أو النص للوصول إلى المقصود الحقيقي للمتكلم، بعية توضيح وتبسيط المقصود للمستمع الذي يشترك مع المتكلم في العملية التواصلية اللغوية، بل يعتبر المستمع عنصراً أساسياً في العملية التواصلية، ولا يمكننا تجاهله أو إقصاؤه، وكل ذلك لأجل ضمان وصول الرسالة اللغوية لفظاً ومعنىً.

وإن كُنَّا فيما سبق عرفنا أهمية اللغة عند بعض الدراسين، ولأجل التأكيد على أهميتها وأهمية العمل بها في استبطاط الأحكام أو الوقوف على المقاصد الدقيقة للخطابات أو النصوص، فأنتا نجد الشيخ المغيلي يقول عن أهميتها في رسالته "الإجابة عن سؤال حول قبائل يُلْعَبُونَ بِالْعَلَائِفِ": «فلا بد للناظر في كُلِّ كلام ليفهم منه حكمًا من الأحكام، أن يكون عارفًا بعلم اللغة...، لأن باللغة يتوصل إلى معرفة معانٍ الكلمات... فمن لا معرفة له باللغة...لا يوثق بفهمه أصلًا»<sup>16</sup>؛ وهي حقيقة تستشفها من كلام الشيخ المغيلي في أهمية الأخذ والعمل باللغة في الوصول إلى مقاصد الخطابات والأحكام؛ ولذلك ظلَّ الفيلسوف، وظلَّ الفقيه، وظلَّ المفسر وظلَّ الأصولي بحاجة ماسة إلى اللغة، فلا يمكن - أيضاً - أن يُمارِسِ الإفتاء إلاً من كان عالماً ومتبعرّاً في العلوم اللغوية؛ من صوتها وصرفها نحوها ودلالةها وبلامتها... ، وهو ما جعل من قبل ابن تيمية (ت 728هـ) يشير إلى أهميتها وضرورتها العمل بها في الأحكام وفهم مضامين النص القرآني والسنّي في قوله: «إِنَّ نَفْسَ الْجَنَاحِيَّةِ مِنَ الدِّينِ، وَمَعْرُوفُهَا فَرْضٌ

واجِبٌ، فَإِنَّ فَهْمَ الْكِتَابِ وَالسُّنْنَةِ فَرْضٌ، وَلَا يَفْهَمُ إِلَّا بِفَهْمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَمَا لَا يَتَمَ الْوَاجِبُ إِلَّا بِهِ فَهُوَ وَاجِبٌ»<sup>17</sup>.

ولأجل الوصول إلى مضامين اللغة ومستوياتها عند الإمام المغيلي، فأنتا سنحاول الحديث في هذا الجانب عن الدراسات الصوتية من خلال آثاره العلمية، عسى أننا سنبين - بإيجاز - إسهامات العرب في هذا المستوى، ثم الدخول إلى عالم الشيخ المغيلي بغية استنطاق نصوصه وتعابيره في كل ماله صلة بالمستويات اللغوية.

### ثانياً: الدرس الصوتي:

#### 1- مفهوم الصوت:

يقول ابن فارس (ت395هـ) في مفهوم الصوت من حيث اللغة: «الصَّادُ وَالْوَاءُ وَالْتَّاءُ أَصْلُ صَحِيقٍ، وَهُوَ الصَّوْتُ، وَهُوَ جِنْسٌ لِكُلِّ مَا وَقَرَ فِي أُذُنِ السَّامِعِ. يُقَالُ: هَذَا صَوْتُ رَئِيْدٍ. وَرَجُلٌ صَيْتٌ؛ إِذَا كَانَ شَدِيدَ الصَّوْتِ، وَصَائِتٌ إِذَا صَاحَ»<sup>18</sup>.

وعند ابن منظور نجد الطرح نفسه لهذا المفهوم، ومن ذلك أن: «الصوت: الجرس... ويقال صَوْتٌ يُصَوِّتُ تصْوِيْتاً فهو مُصَوِّتٌ... ويقال صَاتٌ يَصُوْتُ صَوْتاً فهو صائِتٌ معناه صائِح ابن السكينة الصوت صوت الإنسان وغيره. والصائِت الصائِح»<sup>19</sup>.

وأما من حيث مفهومه الاصطلاحي فأنتا نجد له تعاريف عديدة، منها قول الراغب الأصفهاني (ت395هـ) الذي حاول أن يبيّن لنا طبيعة الهواء المنبعث من الرئتين، مع تبيانه لدلالة حدوث الصوت الناتج عن النطق من الفم سواء أكان مفيدا أم غير مفيد بقوله: «الصوت: هو الهواء المنضغط عن قرع جسمين، وذلك ضربان: صَوْتٌ مُجْرَدٌ عن تنفس بشيء؛ كالصَّوْت الممْتَلِئ، وتنفس بصَوْتٍ ما. والمتنفس ضربان: غير اختياري: كما يكون من الجمادات ومن الحيوانات، واختياري: كما يكون من الإنسان، وذلك ضربان: ضرب باليد كصَوْت العود وما يجري مجراه، وضرب بالفم؛ والذي بالفم ضربان: نطق وغير نطق، وغير النطق كصَوْت النَّاي، والنطق منه إما مفرد من الكلام، وإما مرَّكَب الكلام»<sup>20</sup>.

ومنه قول ابن سينا (ت428هـ): «إِنَّ السَّبِبَ الْقَرِيبَ لِلصَّوْتِ تَمُوجُ الْهَوَاءِ دُفْعَةً بِسُرْعَةٍ وَقُوَّةٍ مِنْ أَيِّ سَبِبٍ كَانَ»<sup>21</sup>، وقول إبراهيم أنيس إن: «الصوت ظاهرة طبيعية ندرك أثرها دون أن ندرك كنهها»<sup>22</sup>.

كما أنه يحدث نتيجة احتكاك جسم آخر ليتخرج عن ذلك احتكاك اهتزازات صوتية تنتقل في الأوساط المحيطة بهذا المصدر حتى تصل إلى آذان السامعين<sup>23</sup>.

أو هو الأثر السمعي الناتج عن ذبذبة مستمرة ومطردة لجسم من الأجسام قد يسمع ذلك من احتكاك جسم بجسم آخر أو اصطدامه به، أو يسمع من الآلات الموسيقية الوترية والتلفخية، أو من جهاز النطق عند الإنسان<sup>24</sup>.

وبالتالي فإن علم الصوت هو دراسة أصوات اللغة، باعتبار أن هذا العلم ينظر إلى دراسة الأصوات في حد ذاتها، ويدرس صفاتها من حيث إخراجها، بل وحتى سماعها، ولكن بعض اللغويين يطلقونه ويريدون به العلم الذي يهتم بدراسة التغيرات والتحولات التي تحدث في أصوات اللغة نتيجة تطورها<sup>25</sup>.

لقد أشرنا في بداية هذا الفصل أن الدراسات اللغوية عند العرب كان منطلقاً وباعتبرها الأساسية القرآن الكريم، ومنه فإن الجانب الصوتي الذي يعد أولى المستويات اللغوية هو الآخر منطلقاً الأساس القرآن الكريم، وأن الاهتمام به عند العرب لم يكن مقتضاً عند أهل اللغة فحسب، وإنما اهتم به النحاة والقراء والمفسرون وال فلاسفة وعلماء الأصول، وأن أفضل ما نقدمه للتبين حقيقة اهتمامهم بالظاهرة الصوتية « هو أن الأساس الأولي المعول عليه في وضع المعايير التأسيسية للنحو العربي، كان الصوت من حيث هو ظاهرة فيزيولوجية قابلة للملاحظة المباشرة»<sup>26</sup>؛ حيث إنّ أوضح صورة يمكننا تقديمها -أيضاً- ما قام به أبو الأسود الدؤلي حينما أخذ كتاباً حادقاً « من عبد القيس فلم يرضه فأتى باخر قال أبو العباس أحسبه منهم. فقال له أبو الأسود: إذا رأيتني قد فتحت فمي بالحرف فانقط نقطة فوقه على أعلى، فإن ضمت فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف، وإن كسرت فاجعل النقطة تحت الحرف، فإن أتبعت شيئاً من ذلك غنة فاجعل مكان النقطة نقطتين»<sup>27</sup>، وهو ما جعل العديد من الدارسين أن يقفوا عند هذا النص وفقة مطولة ليستخلصوا لنا عدة نتائج منها<sup>28</sup>:

- إنّ المنهج المعول عليه هنا منهج علمي موضوعي، قائم على الملاحظة الدقيقة كما هي في الواقع.
- إنه يهدف إلى وضع ضوابط للأداء الفعلي انطلاقاً من القراءة الصحيحة للقرآن الكريم، وهي القراءة التي تخضع للكفاية اللغوية للسان العربي.
- إن النظام القواعدي في مرحلته الجنينية نشأ في رحاب معاينة الظاهرة الصوتية.
- مصطلحات المميزات الوظيفية (حركات الإعراب) في اللسان العربي أساسها الجانب الفيزيولوجي من الظاهرة الصوتية.
- إن محاولة أبي الأسود الدؤلي كانت محاولة واقعية، مما يدل على أن الفكر اللغوي العربي تنبه منذ فترة مبكرة جداً إلى أهمية الصوت في اللغة الإنسانية.
- كما يعد هذا النص انطلاقاً حقيقة لجهود صوتية لدى علمائنا العرب القدامى، والتي منها جهود الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت170هـ) الذي عنى بالصوت أياً عناء من خلال معجمه "العين"

الذي أقامه على أساس صوتي ارتآه، هو اعتبار مخارج الحروف في ترتيب الأبواب مبتدأ بحرف الحلق، ومتنهياً بالحروف الشفوية، وهو ما جعل أحد الدارسين يقول عنه: « أما علماء اللغة العرب فقد بدأت محاولاتهم بعمل الخليل بن أحمد، فلم أجدهن نجوا من النهاة الأولين أحسن بضرورة الدراسة الصوتية لفهم أسرار العربية غير الخليل بن أحمد »<sup>29</sup>، فهو « وجّه عنایته لأوزان الشعر وإيقاعه، واستخرج لنا بحور الشعر وقوافييه، أو علم العروض، الذي لا يعدو أن يكون دراسة صوتية لموسيقى الشعر »<sup>30</sup>، وأن بحثه في الصوت لم يكن من حيث صفاتـه خارجه فقط، وإنما استطاع أن ينتفع بها ويفيد منها فوائد علمية، وأن يُؤْتَى عليها كثيراً أصول النحو، وبعد أن قسمـ الحروف طوائفـ كل طائفة تنتهي إلى مخرجـ من المخارجـ، أخذـ يعرضـ لصفاتهاـ وحالاتهاـ المختلفةـ، حينـ تتمازجـ، وتبـهـ علىـ ماـ يتـألفـ معـ غيرـهـ وماـ لاـ يتـألفـ<sup>31</sup>، ومثلـ ذلكـ لماـ يقولـ: « إنـ العـيـنـ لاـ تـأـلـفـ معـ الـهـاءـ فيـ كـلـمـةـ وـاحـدـةـ لـقـرـبـ مـخـرـجـيـهـماـ إـلاـ أـنـ يـشـقـقـ فـعـلـ منـ جـمـعـ بـيـنـ كـلـمـتـيـنـ مـثـلـ "حـيـيـ عـلـىـ" »<sup>32</sup>، ويـقولـ أـيـضاـ: « الـهـاءـ وـالـهـاءـ لـاـ تـأـلـفـانـ فيـ كـلـمـةـ وـاحـدـةـ أـصـلـيـةـ الـحـرـوفـ، لـقـرـبـ مـخـرـجـيـهـماـ فيـ الـحـلـقـ »<sup>33</sup>.

ثم يأتي بعده تلميذه سيبويه (ت180هـ) في محاولات صوتية من خلال كتابه "الكتاب" الذي برع هو الآخر في مجال البحث الصوتي، وذلك لما تناول الأصوات اللغوية تناولاً شاملًا من حيث المخارج والصفات، وذلك في مثل قوله عن الإطباق مثلاً: « فأما المطبقة فالصاد، والضاد، والطاء، والظاء... وهذه الحروف الأربع إذا وضعت لسانك في مواضعهن انطبق لسانك فالصوت محصور فيما بين حاذى الحنك الأعلى من اللسان ترفعه إلى الحنك، فإذا وضعت لسانك فالصوت محصور فيما بين اللسان والحنك إلى موضعـ الحـرـوفـ »<sup>34</sup>.

ثم ازدهرت الدراسات الصوتية أكثر في القرن الرابع الهجري على يد ابن جني (ت392هـ) من خلال كتابه سر صناعة الإعراب لما تناول فيه الصوت من الناحية العضوية والوظيفية عند وصفه لجهاز النطق لدى الإنسان قائلاً: « شبه بعضـهمـ الحـلـقـ وـالـفـمـ بـالـنـايـ، فإنـ الصـوـتـ يـخـرـجـ فـيـ مـسـطـيـلاـ أـمـلـسـ سـاـذـجاـ، كـمـ يـجـريـ الصـوـتـ فـيـ الـأـلـفـ غـفـلاـ بـغـيرـ صـنـعـةـ، إـذـا وـضـعـ الزـامـرـ أـنـاملـهـ عـلـىـ خـرـوقـ النـايـ المـنسـوـقـةـ، وـرـاـوـحـ بـيـنـ أـنـاملـهـ، اـخـتـلـفـتـ الـأـصـوـاتـ، وـسـمعـ لـكـلـ خـرـقـ مـنـهـاـ صـوـتـ لـاـ يـشـبـهـ صـاحـبـهـ، فـكـذـلـكـ إـذـا قـطـعـ الصـوـتـ فـيـ الـحـلـقـ وـالـفـمـ، باـعـتـمـادـ عـلـىـ جـهـاتـ مـخـتـلـفـةـ، كانـ سـبـبـ اـسـتـمـاعـنـاـ هـذـهـ الـأـصـوـاتـ المـخـتـلـفـةـ »<sup>35</sup>.

ومن ذلك أيضاً جهود ابن سينا في كتابه "الشفا" لما عـبـرـ عـنـ حدـوثـ الصـوـتـ نـتـيـجـةـ لـنـوعـيـنـ؛ نوعـ نـاتـجـ عـنـ القرـعـ، وـآخـرـ نـاتـجـ عـنـ القـلـعـ، حيثـ يقولـ: « أما القرـعـ فـمـثـلـ ماـ تـقـرـعـ صـخـرـةـ أوـ خـشـبـةـ فيـحـدـثـ صـوـتـ، وأـمـاـ القـلـعـ فـمـثـلـ ماـ قـلـعـ أـحـدـ شـقـيـ مشـقـوـقـ عـنـ الـآخـرـ، كـخـشـبـةـ تـنـحـيـ عـلـيـهـ بـأـنـ تـبـيـنـ

أحد شقيها عن الآخر طولاً»<sup>36</sup>. كما أنها نجده يشترط لحدوث القرع أو القلع صوتاً أن يكون كل منهما بقوة معينة، ومن ذلك يواصل قائلاً: «إإن قرعت جسم كالصوف بقرع لين جداً لم تحس صوتاً، بل يجب أن يكون للجسم الذي تقرعه مقاومة ما، وأن يكون للحركة التي للمقروء به إلى المروع عنف صادم...وكذلك إذا شفقت شيئاً يسيراً وكان الشيء لاصلاحة له لم يكن للقلع صوت البة»<sup>37</sup>، فكلامه دليل على أنه بصير بعلم الصوت وخياله، وعلى معرفة بأثر الذبذبات ووصول ذلك الأثر إلى أذن السامع، لاشتراك المحدثين وصول الأثر السمعي إليها حتى يسمى صوتاً<sup>38</sup>.

ومنه –أيضاً– بعض الجهود الصوتية التي نلمسها في تراث الفكر الديني، التي تتبئ عن وعي عميق بعنايتهم للصوت، ومن ذلك قول ابن قيم الجوزية (ت 751هـ) في وصفه الدقيق لحدوث الصوت الناتج عن القرع أو القلع كالطرح الذي ساقه من قبل ابن سينا، حيث يقول: «إإن أثر الصوت يحدث عند اصطكاك<sup>39</sup> الأجرام، وليس نفس الاصطكاك كما قال بذلك من قاله، ولكنه موجب الاصطكاك وقع الجسم للجسم، أو قلعه عنه، فسببه قرع أو قلع، فيحدث الصوت فيحمله الهواء ويؤديه إلى مسامع الناس، فينتفعون به في حواجزهم ومعاملاتهم بالليل والنهار، وتحدث الأصوات العظيمة من حركاتهم...فاقتضت حكمة العزيز الحكيم أن جعل هذا الهواء قرطاً خفياً يحمل الكلام بقدر ما يبلغ الحاجة، ثم يمحى بإذن ربه فيعود جديداً نقياً لا شيء فيه فيحمل ما حمل كل وقت»<sup>40</sup>. فمن خلال هذا النص يتبين أن ابن القيم «أضاف إليهما سبباً ثالثاً لم يوضحه ابن سينا، وهو ما يسمى بالاحتكاك أو ما سماه ابن القيم نفسه بالاصطكاك الذي يعد حاصل السببين»<sup>41</sup>.

هذا غيظ من فيض عن الجهود الصوتية عند العلماء القدامى والتي كانت محطة استشهاد وإعجاب من لدن الغربيين أنفسهم، وذلك في مثل إعجاب بروكلمان بتلك الجهود، ورده على من زعم أن العرب تأثروا بالحضارات القديمة في دراساتهم الصوتية وال نحوية، واعتبر أن وجود علم الأصوات عند العرب ظاهرة قائمة بذاتها<sup>42</sup>.

فهذه الجهود اعتبرناها لبنة أساسية للإسهامات الصوتية عند العرب، أردناها أن تكون محطة تمهدية للوقوف عند الإسهامات الصوتية لأحد الإعلام الجزائريين؛ ألا وهو الشيخ المغيلي، ففيما تمثل جهوده الصوتية يا ترى؟.

ومن قضايا الصوت لديه نجد:

## 2-ال المناسبة بين اللفظ والمعنى:

ناقشت العلماء القدامى قضية المناسبة بين الألفاظ ومدلولاتها نقاشاً مطولاً من حيث إبراز الصلة بين «الصوت ومدلوله؛ أي هي ناتجة عن الصلة الطبيعية بين الألفاظ ومعانيها؟ فيكتسب اللفظ

دلالته من خلال الجرس الصوتي الذي ينبع عنه ما يسمى بالمناسبة الطبيعية بين الأصوات ومدلولاتها. أم أن تلك الصلة ناتجة عن العلاقة التواضعية الاصطلاحية بين البشر أنفسهم؟»<sup>43</sup>.

وإن كُنا لا نريد الإطالة في هذه القضية للإشارة بجهود العلماء القدامى في هذا الجانب، فأننا نمثل – على الأقل – برأي ابن جني الذي يُعد من القائلين بوجود الصلة بين الصوت ومدلوله قائلاً: «إِنَّ كَثِيرًا مِّنْ هَذِهِ الْلُّغَةِ وَجَدْتُهُ مُضَاهِيًّا بِأَجْرَاسِ حُرُوفِهِ أَصْوَاتَ الْأَفْعَالِ الَّتِي عَبَرَ بِهَا عَنْهَا»<sup>44</sup>.

ونجد في هذا الجانب أن العلماء القدامى لم يغفلوا – أيضاً – البحث في المناسبة الحاصلة في النص القرآني بين فوائح السور وخرافتها، أو المناسبة في فاتحة السورة بختامة التي قبلها، ومن ذلك لما يرى الزركشي (ت 794هـ) أن المولى عزوجل : «لما ختم سورة النساء أمراً بالتوحيد والعدل بين العباد، أكَّد ذلك في أول سورة المائدة: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُهُودِ أَحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُشَلِّي عَلَيْكُمْ غَيْرُ حُلْيِي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ»<sup>45</sup>؛ فحدوث المناسبة أمر مُعتَدَد به في القرآن الكريم، وذلك كما يرى الزركشي – أيضاً – في: «وَإِذَا اعْتَرَفْتَ افْتَاحْ كُلَّ سُورَةٍ وَجَدْتَهُ فِي غَایةِ الْمُنْتَسَبَةِ لِمَا حَتَّمَ بِهِ السُّورَةَ قَبْلَهَا، ثُمَّ هُوَ يَخْفَى تَارَةً وَيَظْهُرُ أُخْرَى كَافِتَاحَ سُورَةِ الْأَنْعَامِ بِالْحَمْدِ، فَأَنَّهُ مُنْسَبٌ لِخَتَامِ سُورَةِ الْمَائِدَةِ مِنْ فَصْلِ الْقَضَاءِ كَمَا قَالَ سَبَّحَانَهُ: "وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحُقْقِ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ»<sup>46</sup>، وكافتتاح سورة فاطر: "الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولَئِكَ أَجْنَحَةً مَّثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعٌ يَرِيدُ فِي الْحُلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»<sup>47</sup> أيضاً؛ فأنه مناسب لختام ما قبلها من قوله: "وَحَيَّلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فَعَلَ بِأَشْيَا عِنْهُمْ مِنْ قَبْلِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍ مُرِيبٍ»<sup>48</sup>... وكافتتاح البقرة بقوله: "إِنَّمَا ذُكْرُ الْكِتَابِ لَا رَبِّ فِيهِ هُدَى لِلْمُتَّقِينَ" إشارة إلى "اهدانا" في قوله: "اهدانا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ"<sup>50</sup>؛ كأنهم لما سألوا المهدية إلى الصراط المستقيم قيل لهم: ذلك الصراط الذي سألكم المهدية إليه هو الكتاب، وهذا معنى حسن يظهر فيه ارتباط سورة البقرة بالفاتحة»<sup>52</sup>.

ومن هذا المنطلق، نجد أن الشيخ المغيلي هو الآخر من العلماء الذين أولوا عناية كبيرة لقضية المناسبة الحاصلة بين اللفظ والمعنى، أو بين الصوت ومدلوله، وهذا ما لمسناه في عدة مواطن من مؤلفاته المتعددة المعارف والعلوم؛ ومن ذلك ما حاول تأكيده على سلامنة المعنى، الذي هو ناتج عن سلامنة اللفظ الخالي من التناقض والثقل في حروفة، لأجل أن تتحقق المناسبة الحقيقة بين اللفظ ومعناه، حيث نجد أنه يقول عن محاسن الكلام الذي لا بد له من «عذوبة اللفظ وحسن التبليغ ووضوح المعنى؛ فعدوية اللفظ بخلوصه من التناقض والثقل... وحسن التبليغ بخلوصه من التعقيد والتقديم والتأخير المليس»<sup>53</sup>، أي تركيب اللفظ من الحروف أو الأصوات السهلة المتباعدة الواضحة، وأنه كلما ركبنا الألفاظ بمحروف أو

أصوات متنافرة وثقيلة وغير مرتبة الترتيب الحقيقى الذى يضمن السلامة النحوية ومقصد الكلام، جاء المعنى مبهمًا وغير تام؛ «لأن ما يقع السامع فإن كان عذبًا حسن السبك، صحيح المعنى أقبل السامع على الكلام فوعى جمیعه وإلا عرض عنه ورفضه»<sup>54</sup>، وهذا ما يندرج ضمن الإطار العام الذى يُعنى بعينية الشيخ المغيلي للمناسبة الحاصلة بين اللفظ والمعنى الذى يقول فيها موضحًا: « مناسبة المعانى لألفاظها بحيث يكتسي اللفظُ الشريفُ المعنى السخيفُ، ووضوح المعنى بسلامته من التناقض والامتناع...ما يجب استعمال اللفظة الدقيقة في ذكر الأشواق...ما فتح به الكلام إلى المقصود مع رعاية المناسبة »<sup>55</sup>. وهو ضابط ضروري لا بدّ من مراعاته عند إنتاجنا لألفاظ أو جمل بغية التعبير عن مقاصدنا وأفكارنا.

ومن البحث في المناسبة -أيضاً- الخاصة في سور القرآن الكريم؛ من خلال جهد الشيخ المغيلي في تفسيره لسورة الفاتحة الذي حاول أن يبحث المناسبة في سر ارتباط سورة البقرة بالفاتحة، وأنه تقريراً ذهب إلى ماذهب إليه الزركشي، حيث يقول الشيخ المغيلي: "اهدنا الصراط المستقيم" هنا: القرآن. قلت: وبيئته أول البقرة كأنهم لما قالوا: "اهدنا الصراط المستقيم صراط الدين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالل" <sup>56</sup> أجิئوا بقوله تعالى: "ذلك الكتاب" <sup>57</sup>; أي الصراط المستقيم "ذلك الكتاب لا ريب فيه هدى للمتدين" <sup>58</sup> إلى آخر القرآن <sup>59</sup>؛ فهذا سر المناسبة بينه الشيخ المغيلي بلطفة حسه وذوقه المتقد من أن افتتاح سورة البقرة هو إشارة إلى الصراط في سورة الفاتحة، وأن المتمعن لهذا التحليل للشيخ المغيلي سيجد أنه لا يقف عند إبرازه للمناسبة بين سورة الفاتحة والsurah التي تليها؛ والقصد بها سورة البقرة، وإنما تعدد ذلك ليشمل المناسبة بين سورة الفاتحة وباقى القرآن الكريم، حيث يقول الشيخ المغيلي موضحًا: « فسورة الحمد أصل محمل وباقى القرآن له مفسّر »<sup>60</sup>؛ فلذلك نجد من أسمائها "أم القرآن"، وهي إضافة علمية دقيقة تُحسب لشيخنا المغيلي في إشارته إلى أن كل المعانى التي جاء بها القرآن الكريم تضمنتها سورة الفاتحة، ومن ذلك قوله في موضع آخر كقاعدة عامة بمخصوص المناسبة الخاصة بين فواتح السور وخواتمتها: «وجميع فواتح السور وخواتمتها على أحسن الوجوه وأكملها»<sup>61</sup>.

ومن ذلك لما نجد القرطي (ت671هـ) يصرح هو الآخر بقوله: « وفي الفاتحة من الصفات ما ليس لغيرها؛ حتى قيل: إنّ جميع القرآن فيها، وهي خمس وعشرون كلمة تضمنت جميع علوم القرآن، ومن شرفها أن الله سبحانه قسمها بينه وبين عبده، ولا تصحُّ القرية إلاّ بما، ولا يلحق عمل بثوابها، وبهذا المعنى صارت أم القرآن العظيم... والفاتحة تضمنت التوحيد والعبادة والوعظ والتذكير، ولا يُستبعد ذلك في قدرة الله تعالى »<sup>62</sup>.

فهذا عن جماليات القرآن الكريم، ووجه من وجوه تفسيره، وأنه مهما أكّدتها الشيخ المغيلي بنفسه واعتبرها قاعدة، فينبغي أن يضع في حسابه كل من يحاول الاجتهاد في عالم تفسير النص القرآني أن يعلم بأن كلمات المولى عزوجل لا تحصى ولا تعد كما وضح العلي القدير في قوله: "قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِهِ مَدَدًا"<sup>63</sup>، حيث يقول الشيخ المغيلي: « فلا تتوهم أيّها السامّع لِتَفْسِيرِ شَيْءٍ مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ، أَنْ ذَلِكَ مَبْلَغٌ حِكْمَهُ، إِنَّمَا الْقُرْآنُ بَحْرٌ لَا سَاحِلَ لَهُ، كُلُّ يَعْتَرِفُ مِنْهُ بِكَأسِ فَهْمِهِ، عَلَى حِسْبِ عِلْمِهِ، وَلِذَلِكَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: [ لَا يَفْقَهُ الرَّجُلُ كُلَّ الْفِقْهِ حَتَّى يَرَى لِلْقُرْآنِ وُجُوهًا كَثِيرَةً ]»<sup>64</sup>؛ وهذا على الرغم من أن باب الاجتهاد مفتوح لدى العلماء في التفسير إلى أن تقوم الساعة، وأن المفسرين مهما بلغوا من دراية وعلم، فإنه لا يمكنهم الإحاطة بالدلائل والمقاصد الكاملة لهذا النص القرآني المعجز بلفظه وتراثيه وبلاغته؛ فدرجة التفسير بطبيعة الحال تختلف بحسب تفاوت درجة الأفهام والأذهان بين العلماء في حد ذاتهم.

### 3-بين السمع والصوت:

ناقش الشيخ المغيلي قضايا لها صلة بالصوت عند الإنسان في "المراجعات" التي تمت بينه وبين الإمام محمد بن يوسف السنوسي (ت 895هـ) ومنها السمع، وذلك لما حاول أن يبيّن صفات الخالق عزوجل التي تختلف عن صفات الإنسان بطبيعة الحال، ومن خلال المراسلات التي تمت بينهما، حاول الشيخ المغيلي أن يوضح بعض الصفات مثل "الصمم" و"البكم"؛ فإذا كان الصمم هو تعسر سماع الأصوات والحرروف على السمع، أو غيبة الأصوات أو بعضها على السمع، وأن البكم هو تعسر النطق بالحرروف المركبة لإفادة المعاني<sup>65</sup>، فإن هذا الأمر يطلق على الإنسان فحسب؛ باعتبار ما يراه الشيخ المغيلي وفي رده على من يزعم ذلك في حق المولى عزوجل نجده يقول: «إِنَّ الْبُكْمَ المستحيل في حقه تبارك وتعالى، خروج معلوم ما من المعلومات عن دلالة كلامه جل وعلا، ولا يكون كلامه حرفاً أو صوتاً أو يتجدد، أو يطرأ عليه سكوتٌ؛ لأن هذه المستحيلات يجب تفسيرها بضد تفسير الـكـمـالـاتـ التي هي ضداتها، وهي الواجبة للمولى تبارك وتعالى، وهو السمع والبصر المتعلقة بجميع الموجودات، والكلام الذي ليس بحرفٍ ولا صوتٍ، ويتعلق بجميع ما يتعلق به العلم؛ لأن بضدتها تبيّن الأشياء»<sup>66</sup>.

كما أن الشيخ المغيلي لا يقف عند هذا الحد، بل راح يوضح لنا معنى البكم الذي أرجعه إلى ما يسمى عند أهل الاختصاص بـ"المخيصة"<sup>67</sup>، وهو المفهوم نفسه الموجود في الدرس الحديث؛ لأن المتّصف بالبكم هو الذي لا يستطيع أن يركب الحروف عند النطق لأجل التعبير عن أغراضه لإفادة معنى ما، بينما لا يمكن أبداً إطلاق هذه الصفة على الخالق عزوجل على من يتزعم ذلك، وهو ما ردّ به الشيخ المغيلي قائلاً: « وَكَذَا مَنْ أَحَالَ الْبُكْمَ في حَقِّهِ تَعَالَى بِعِنْدِ تَعْدُرُ النَّطْقَ بِالْحُرُوفِ الْمُرْكَبَةِ لِإِفَادَةِ

المعاني، فقد وصف مولانا جلّ وعلاً عين البكم؛ لاستحالة كون كلامه جلاً وعلاً صوتاً وحرفاً؛ إذ أصل البكم الحبسة في الكلام عن الدلالة على معلوماته إلاّ بعد أزمة، ومعلوم أن معلوماته تعالى لا نهاية لها، فلو كان جلّ كلامه بالحروف والصوت، لاحتبس عن الدلالة عليها دفعة واحدة<sup>69</sup>؛ فلا يمكن إطلاق هذه الصفة على المخالق سبحانه وتعالى إلاّ من قصر فهمه وعمت بصيرته، فهو كما يرى الشيخ المغيلي «ناقص البصر جداً، في اللغة والعرف»<sup>70</sup> معاً.

وأما حديثه عن تعلق السمع بالبصر، فإن ما له صلة بالحروف هو داخل في الأصوات؛ باعتبار أن الأصوات المختلفة يمكن أن تكون نتيجة الحروف المتباينة أثناء تركيبها وتأليفها، وكل ذلك يندرج ضمن الصوت أو الصوتية كما عبر عنها الشيخ المغيلي في رده على من يزعم خلاف ذلك بقوله: «إنّا نقول أيضاً: إجراؤكم ذلك السّبّر في السمع مبنيٌ على أنه لامشتراك بين الأصوات المختلفة والحروف المتباينة، إلاّ الوجود كما في البصر، وهو غير صحيح؛ لأنّها اشتراك كلُّها في الصوتية مثلاً»<sup>71</sup>، ويضيف قائلاً: «بل السمع لا يتعلّق إلاّ بالصوت، فجاز أن يكون علة صحة المسموعة هي الصوتية فقط»<sup>72</sup>؛ فالآذن تستقبل تلك الحروف على الرغم من تباينها إلاّ أنها في آخر المطاف تعبّر عن صوت مختلف لذلك الناطق الذي هو الإنسان الذي يحاول إيصال رسالة ما للتعبير عن ما في ضميره.

#### 4-جهوده في القراءات:

كما أثنا نلحظ للشيخ المغيلي جهوداً معتبرة في علم القراءات الذي له صلة وثيقة بالجانب الصوتي، وهي محاولة منه في تفسيره لسورة الفاتحة لأجل تبيان الفرق بين قراءة (ملّك) دون صوت الألف، و(مالِك) بإضافة صوت الألف، حيث يقول: « وعلى قراءة "ملك" بعض السبعة كنافع، و "مالِك" على قراءة بعضهم كعاصم من ملك بمعنى: شدّ وضبط»<sup>73</sup>؛ مع أنّ الشيخ المغيلي لا يكتفي بسرد القضية، بل حاول أن يوجهها التوجيه الذي تتحمّله لغتنا العربية، حيث يضيف قائلاً: «فالقراءتان حستنان؛ لأن الله تعالى ملِك يوم الدين، ومالِكُه حقيقة»<sup>74</sup>؛ فلا خلاف في وجه القراءتين حسب رأي الشيخ المغيلي، ولكنّا نجد هناك فرقاً حسب رأي القرطي<sup>75</sup> -مثلاً- من حيث المعنى، وهو أن المعنى المتضمن في "ملك" قد لا يوجد في القراءة بلفظة "مالك".

#### 5-ظاهرة الإدغام:

الإدغام لغة هو الإدخال: « يقال: أَدْعَمْتُ الْفَرَسَ الْجَامَ؛ أَيْ أَدْخَلْتُهُ فِيهِ، وَمِنْهُ إِدْعَامُ الْحُرُوفِ، يُقَالُ: أَدْعَمَ الْحُرْفَ وَ ادْعَمَهُ»<sup>76</sup>.

وأما في الاصطلاح يقول ابن جني في باب الإدغام الأصغر: « قد ثبت أن الإدغام المأثور المعتمد إنما هو تقرّيب صوت من صوت. وهو في الكلام على ضربين: أحدهما أن يلتقي المثلان على

الأحكام التي يكون عنها الإدغام، فيدغم الأول في الآخر. والأول من الحرفين في ذلك على ضربين: ساكن ومتحرك؛ فالمدغم الساكن الأصل كطاء قطع، وكاف سكّر الأوليين، والمتحرك نحو دال شدّ، ولا معتلّ. والآخر أن يتلقى المترافقان على الأحكام التي يسوغ معها الإدغام، فتقلب أحدهما إلى لفظ صاحبه فتدغم فيه. وذلك مثل: "وَذَ" في اللغة التيممية، وأمْحَى، وأمَاز، واصِّر، واثَّاقل عنه. والمعنى الجامع لهذا كله تقريب الصوت من الصوت »<sup>77</sup>.

ومن خلال الحديث عن ظاهرة الإدغام الأصغر نجد أن الشيخ المغيلي هو الآخر تطرق إلى هذه الظاهرة الصوتية في كتابه "شرح التبيان"، وهي المعالجة الوحيدة له لهذه الظاهرة على حسب ما أطلعنا عليه في مؤلفاته، كما حاول أن يبيّن الإدغام الواضح في لفظ "الأجل" حيث يقول: « والمخلافة كون لفظ الكلمة على خلاف وفُق ما ثبت عن الواقع نحو: "الأجل" بفك الإدغام من قوله:

الحمد لله العلي الأجل  
الواحد الفرد القديم الأوّل؛

فإن القياس: "الأجل" »<sup>78</sup>؛ فهذا إدغام صغير وقع بين حرفين مشتركين في الصفة والمخرج لحرفي اللام في "الأجل" ، التي أدمجت فصارت على صورة "الأجل" ، وذلك أن المدف من الإدغام كما يرى أغلب الدارسين » هو تقريب الأصوات من بعضها ليسهل أداؤها لا سيما في غمرة عمليات النطق المتتابعة...وكلّما تقارب الأصوات من حيث مخارجها أو تماثلت كان إدغامها أفضل لتحقيق أساس التيسير في سلامة إنتاج الوحدات الصوتية »<sup>79</sup>.

## 6-التنافر في الحروف ودور الاستعمال:

تحدث الشيخ المغيلي حديثاً مطولاً في هذا الجانب لأجل تبيان أن سلامة اللفظة وفصاحة الكلام راجعون أساساً إلى عدم ترتيب الحروف الترتيب السليم في الكلمة الواحدة، مما ينبع عنه - بطبيعة الحال - ثقل في النطق على اللسان، وعدم فهمه لدى المتكلم في آخر الأمر، وأرجع ذلك كله إلى دور السامع؛ باعتباره طرفاً أساسياً في العملية التواصلية، وكلّ ما عده السامع غير مقبول أو غير مستساغ لديه فهو يدخل فيما يسمى "التنافر" الذي أرجعه الشيخ المغيلي أولاً وقبل كل شيء إلى عامل الاستعمال، لا إلى مخرج أو صفات الحروف، حيث يوضح قائلاً: « التنافر وصفه في الكلمة يوجب ثقلها على اللسان، كقول أعرابي سُئلَ عن ناقته فقال: "تَرْكُتُهَا تَرَعِي الْمُعْجَحَ" »<sup>80</sup> - بخاء معجمة -، وكلفظ "مُسْتَشْرَرَات" »<sup>81</sup>؛ أي مرتفعات، وهذا مرجعه إلى الذوق السليم، فكلّ ما عده الذوق السليم ثقيلاً متعيّراً النطق فهو متنافر، ولا عبرة بثرب المخارج ولا بعدها ولا غير ذلك من صفات الحروف »<sup>82</sup>؛ فهذا ما ينبيء على أن الاستعمال له دور كبير في الأداء التواصلي، فكم من لفظة أغفل معناها

ال حقيقي، وبقي معناها المجازي مستعملاً والعكس صحيح، والسبب في ذلك راجع إلى استعمال أو إطلاق اللفظ على المعنى المتعارف عليه في أوساط مستعملين اللغة في البيئة واحدة. فهذا ما يمثل جهود الشيخ المغيلي الصوتية المتوصّل إليها من خلال بحثنا في مصادره المختلفة المعارف والعلوم، فيما تمثل جهوده في الدرس الصوري يا ترى؟

### الهوامش

- <sup>1</sup> - فقه اللغة في الكتب العربية، د.عبد الرحيم، ص34-35، دار النهضة العربية، بيروت، 1974م.
- <sup>2</sup> - ينظر مقدمة في علوم اللغة، د.البدراوي زهران، ص25-27، دار العلم العربي، مصر، ط2، 2012م.
- <sup>3</sup> - الحكم في نقط المصاحف، أبو عمرو الداني، ص18-19، تحقيق د.عزبة حسن، دار الفكر، دمشق، ط2، 1407هـ.
- <sup>4</sup> - ينظر البحث اللغوي عند العرب، د.أحمد مختار عمر، ص79، عالم الكتب، القاهرة، ط8، 2003م.
- <sup>5</sup> - تاريخ الخلفاء، جلال الدين السيوطي، ص194، تحقيق: حمدي الدمرداش، مكتبة نزار مصطفى الباز، ط1، 1425هـ-2004م.
- <sup>6</sup> - مباحث في اللسانيات، أحمد حساني، ص03، ديوان المطبوعات الجامعية، ط6، 1999م.
- <sup>7</sup> - ينظر المرجع والصفحة نفسها.
- <sup>8</sup> - التفكير اللساني في الحضارة العربية، د.عبد السلام المسدي، ص26، الدار العربية لل الكتاب، تونس، ط2، 1986م.
- <sup>9</sup> - لسان العرب، ابن منظور، مادة (لغا)، 150/15-253، دار صادر بيروت، ط3، 1414هـ.
- <sup>10</sup> - الخصائص، أبو الفتح عثمان بن جني، 33/1، تحقيق محمد علي التجار، دار الهدى للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط2، دت.
- <sup>11</sup> - مدخل إلى علم اللغة د.محمد فهمي حجازي، ص14، الدار المصرية السعودية، للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ط4. 2006م.
- <sup>12</sup> - فصول في علم اللغة العام، د.محمد علي عبد الكريم الرديني، ص15، عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ط1. 1423هـ-2002م.
- <sup>13</sup> - مناهج البحث في اللغة، د.ثمام حسان، ص25، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الدار البيضاء، المغرب، 1407هـ-1986م.
- <sup>14</sup> - اللغة والحياة والطبيعة البشرية، روى هجمان، ص15-16، ترجمة د.داود حلمي أحمد السيد، الكويت، جامعة الكويت، 1409هـ-1989م.
- <sup>15</sup> - ينظر فصول في علم اللغة العام، ص18-19.

- <sup>16</sup> - الإجابة عن سؤال حول قبائل في آخر الصحراء لا تنالهم أحکام الأمراء يتخذهم اليهود أخلاقاً ويلقبونهم بالغلائف، محمد بن عبد الكريم المغيلي، تحقيق أ. عبد الرحمن حمادو الكتبى، ص 57، المنشور ضمن العالمة المغيلي وسياسته مع اليهود- الوثائق الكاملة، مؤسسة البلاغ للنشر والدراسات والأبحاث، الجزائر، 2013م.
- <sup>17</sup> - اقتضاء الصراط المستقيم لمخالفة أصحاب الجحيم، تقى الدين بن تيمية، 527/1، تحقيق ناصر عبد الكريم العقل، دار عالم الكتب، بيروت، لبنان، ط 7، 1419 هـ - 1999 م.
- <sup>18</sup> - مقاييس اللغة، أحمد بن فارس زكرياء، مادة (صوت)، 318/3-319، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، 1399 هـ- 1979 م.
- <sup>19</sup> - لسان العرب، مادة (صوت)، 57/2.
- <sup>20</sup> - المفردات، الراغب الأصفهانى، مادة (صوت)، ص 496، تحقيق صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية، دمشق، بيروت، ط 1، 1412 هـ.
- <sup>21</sup> - أسباب حدوث الحروف، الشيخ الرئيس ابن سينا، ص 103، تحقيق محمد حسان الطيان وبيجي مير علم، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، د.ت.
- <sup>22</sup> - الأصوات اللعوية، د. إبراهيم أنيس، ص 06، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ط 4، 1971.
- <sup>23</sup> - ينظر المرجع والصفحة نفسها، وفصل في علم اللغة العام، ص 152-153.
- <sup>24</sup> - ينظر مباحث في اللسانيات، ص 69.
- <sup>25</sup> - ينظر أساس علم اللغة، ماريوباي، ص 46، ترجمة د.أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ط 8، 1419 هـ- 1998 م.
- <sup>26</sup> - مباحث في اللسانيات، ص 61-62.
- <sup>27</sup> - أخبار النحوين البصريين، الحسن أبو سعيد السيرافي، ص 13، حققه طه محمد الزيني، ومحمد عبد المنعم خفاجي، الناشر مصطفى البابي الحلبي، 1373 هـ- 1966 م.
- <sup>28</sup> - ينظر مباحث في اللسانيات، ص 62.
- <sup>29</sup> - مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو، د.مهدي المخزومي، ص 168، مطبعة مصطفى الحلبي وأولاده بمصر، ط 2، 1377 هـ- 1958 م.
- <sup>30</sup> - المدخل إلى علم اللغة ومنهج البحث اللغوي، د.رمضان عبد التواب، ص 14، مكتبة الخانجي، القاهرة، دار الرفاعي، الرياض، ط 1، 1403 هـ- 1983 م.
- <sup>31</sup> - ينظر مدرسة الكوفة، ص 168.
- <sup>32</sup> - العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، 60/1، تحقيق د.مهدي المخزومي، ود.إبراهيم السامرائي، دار ومكتب الهلال، دط، د.ت.

- <sup>33</sup> - المصدر نفسه، ص 05/3.
- <sup>34</sup> - الكتاب، عثمان بن قنبر سيبويه، 436/4، تحقيق عبد السلام محمد هارون، مكتبة الحاخنجي القاهرة، ط 3، 1408هـ-1988م.
- <sup>35</sup> - سر صناعة الإعراب، عثمان أبو الفتح بن جني، 21/1-22، دار الكتب العلمية بيروت، ط 1، 1421هـ-2000م.
- <sup>36</sup> - الشفاء، الشيخ الرئيس ابن سينا، ص 82، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لندن، 1959م.
- <sup>37</sup> - المصدر نفسه، ص 82-83.
- <sup>38</sup> - ينظر فصول في علم اللغة العام، ص 158.
- <sup>39</sup> - ومنه الصوت الناتج عن ضرب إحدى الركبتين الأخرى عند العدُو. ينظر لسان العرب، ابن منظور، مادة (سكك)، 456/10.
- <sup>40</sup> - مفتاح دار السعادة، ابن قيم الجوزية، 213-214، تحقيق محمد الإسكندراني وأحمد عناية، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ط 1، 1425هـ-2005م.
- <sup>41</sup> - الدرس الصوتي والصرفي في تراث العلامة ابن قيم الجوزية (ت 751هـ)، د. إدريس بن خويا، ص 36، دار الأيام للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط 1. 2016م.
- <sup>42</sup> - ينظر مباحث في اللسانيات، ص 65.
- <sup>43</sup> - الدرس الصوتي والصرفي في تراث العلامة ابن قيم الجوزية (ت 751هـ)، ص 15.
- <sup>44</sup> - الخصائص، 65/1.
- <sup>45</sup> - سورة المائدة، الآية 01.
- <sup>46</sup> - البرهان في علوم القرآن، بدر الدين الزركشي، 186/1، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، لبنان، ط 1، 1376هـ-1957م.
- <sup>47</sup> - سورة الزمر، الآية 75.
- <sup>48</sup> - سورة فاطر، الآية 01.
- <sup>49</sup> - سورة سباء، الآية 54.
- <sup>50</sup> - سورة القراءة، الآية 01.
- <sup>51</sup> - سورة الفاتحة، الآية 06.
- <sup>52</sup> - البرهان في علوم القرآن، 1/38.
- <sup>53</sup> - شرح التبيان في علم البيان، الشيخ محمد بن عبد الكريم المغيلي، ص 385-386.
- <sup>54</sup> - المصدر نفسه، ص 385.

- <sup>55</sup>- المصدر نفسه، ص386-389.
- <sup>56</sup>- سورة الفاتحة، الآيات 06-07.
- <sup>57</sup>- سورة البقرة، الآية 01.
- <sup>58</sup>- السورة نفسها، الآية 02.
- <sup>59</sup>- تفسير سورة الفاتحة، الشيخ محمد بن عبد الكريم المغيلي، ص232، (د. بوريق)، وتفسير فاتحة الكتاب، الشيخ محمد بن عبد الكريم المغيلي، ص58-59 (د. خديز).
- <sup>60</sup>- تفسير سورة الفاتحة، ص232، تحقيق د. بوريق، وتفسير فاتحة الكتاب، ص59، تحقيق د. خديز.
- <sup>61</sup>- شرح التبيان في علم البيان، ص392.
- <sup>62</sup>- الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله الأنباري القرطبي، 111-100/1، دار الكاتب العربي للطباعة والنشر، مصر، ط2، 1387هـ-1967م.
- <sup>63</sup>- سورة الكهف، الآية 109.
- <sup>64</sup>- الجوادر الحسان في تفسير القرآن، عبد الرحمن الثعالبي، 138/1، تحقيق الشيخ محمد علي معرض آخرون، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط1، 1418هـ، وينظر فتح القدير، محمد بن علي الشوكاني، دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، دمشق، بيروت، ط1، 1414هـ.
- <sup>65</sup>- تفسير فاتحة الكتاب، ص18، (د. خديز)، وتفسير الفاتحة، ص219، (د. بوريق).
- <sup>66</sup>- ينظر المراجعات بين الشيخ المغيلي والإمام السنوسي، المنشور ضمن شخصية الإمام محمد بن عبد الكريم المغيلي وتراثه العلمي، ص285-286، تحقيق د. علال بوريق، مؤسسة البلاغ للنشر والدراسات والأبحاث، الجزائر، 2013.
- <sup>67</sup>- المصدر نفسه، ص286.
- <sup>68</sup>- الخبسة: تشكل مرضًا لغويا يؤدي إلى خلل في أداء الكلام، وهي مجموعة من الاضطرابات المرضية التي تدخل بالتواصل اللغوي دون عجز عقلي خطير، وعken أن تصيب مقدراتي التعبير والاستقبال للأدلة اللغوية المنطقية أو المكتوبة معاً، كما يمكن أن تصيب إحدى المقدراتين فقط. ويرجع سبب هذه الاضطرابات إلى إصابات موضعية في النصف الأيسر من الدماغ عند مستعملمي اليد اليمنى، وفي غالب الأحيان -أيضاً- عند مستعملمي اليد اليسرى مع تميزهم بعض الخصوصيات. ينظر دروس في اللسانيات التطبيقية، د. صالح بلعيد، ص177، دار هومه، الجزائر، ط3، 2000م.
- <sup>69</sup>- المراجعات، ص287.
- <sup>70</sup>- المصدر والصفحة نفسها.
- <sup>71</sup>- المصدر نفسه، ص307.

- <sup>72</sup>- المراجعات بين المغيلي والسنوسى، الشيخ محمد بن عبد الكريم المغيلي، إعداد أ. عبد الرحمن حمادو الكتبى، ص 530، المنشور ضمن "مع المغيلي ابن عبد الكريم الإمام صاحب نازلة يهود توات-حقائق ووثائق"، مؤسسة البلاغ للنشر والدراسات والأبحاث، الجزائر، 2013.
- <sup>73</sup>- تفسير سورة الفاتحة، ص 226. تج. د. بوريق.
- <sup>74</sup>- المصدر نفسه، ص 227.
- <sup>75</sup>- نقش القرطي القضية مطلقاً مستشهاداً بأراء متعددة للعلماء بقوله: «اختلاف العلماء أئمّا أبلغ: ملك أو مالِك؟ والقراءاتان مرويتان عن النبي ﷺ وأبي بكر وعمر، ذكرهما الترمذى؛ فقيل: "ملك" أعمّ وأبلغ من "مالِك"؛ إذ كل ملك مالك، وليس كل مالك ملكاً... وقيل "ملك" أبلغ؛ لأنّه يكون مالكاً للناس وغيرهم؛ فالمالك أبلغ تصريحًا وأعظم... وقد احتاج بعضهم على أن مالكاً أبلغ لأن فيه زيادة حرف؛ فلقائه عشر حسناً زيادة عن قرأ ملك. قلت: هذا نظر إلى الصيغة لا إلى المعنى، وقد ثبتت القراءة بملك، وفيه من المعنى ما ليس في مالك على مابيننا والله أعلم». الجامع لأحكام القرآن، 140/1-141.
- <sup>76</sup>- مختار الصحاح، زين الدين بن أبي بكر الرازي، ص 105، تحقيق يوسف الشيش محمد، المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت-صيدا، 1420هـ-1999م.
- <sup>77</sup>- الخصائص، 139/2.
- <sup>78</sup>- شرح التبيان في علم البيان، ص 132-133.
- <sup>79</sup>- الصوتيات التركيبية—الدراسة التركيبية للأصوات اللغة العربية، د. أبو بكر الحسيني، ص 81، مطبعة مزوار، الوادي، الجزائر، ط 1، 2014م.
- <sup>80</sup>- الْعَقْحُونَ: شجر، وقيل لفظ موضوع للمعايادة ولا أصل له في اللغة، أو كما ذكر بعضهم أنها اسم خاص، ينظر العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، 55/1.
- <sup>81</sup>- الاستشرار: الارتفاع والرفع جميعاً، فيكون الفعل منه مرة لازماً ومرة متعدياً، فمن روى "مستشررات" بكسر الزاي جعله من اللازم، وهو في قول امرئ القيس: عَنَّا إِرْعَاهَا مُسْتَشِرَاتٌ إِلَى الْعَلَاءِ \* تَضَلُّلُ الْعِقَاصُ فِي مَثَنَى وَمُرْسِلٍ. شرح الم العلاقات السبع، أبو عبد الله الحسين الزوزني، ص 22، دار الاتحاد العربي للطباعة، القاهرة، 1387هـ-1967م.
- <sup>82</sup>- شرح التبيان في علم البيان، ص 129-130.